



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1
Tél. : 819 827-1160 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES

Procès-verbal de la réunion du 6 décembre 2019

PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the December 6, 2019 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Greg McGuire, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) ouverte à 8h05.

Having noticed there is quorum, Mr. Greg McGuire, presiding over this meeting, declares this sitting of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee (PWIAC) open at 8:05 am.

PRÉSENTS

PRESENT

Greg McGuire, Kay Kerman (Conseiller / Councillor)
Frédéric Rioux, Marc-Antoine Biron, Danik Chamberland & Manon Marenger (Employés municipaux / Municipal Officers)
Catherine Barrette, Karl Saidla, Robert Arnold & Michel Hébert (Membres externes / External Members)

ABSENTS

REGRETS

AUTRES

OTHERS

Adèle Mugford, Louise Killens, Peter Markhauser (Résidents / Residents)

1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Robert Arnold, appuyé par Madame Catherine Barrette et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adoptée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS PROPOSED by Mr. Robert Arnold, seconded by Mrs. Catherine Barrette and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

- Réunion ordinaire du 8 novembre 2019

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Karl Saidla, appuyé par Monsieur Robert Arnold et résolu que le procès-verbal de la réunion ci-haut mentionné soit par la présente adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

- Ordinary meeting of November 8, 2019

IT IS PROPOSED by Mr. Karl Saidla, seconded by Mr. Robert Arnold and resolved that the minutes of the above meeting be hereby adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5.0 CALENDRIER DES TRAVAUX – SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS 2019

Le calendrier des travaux planifiés et accomplis a été présenté aux membres.

Le comité demande à quand la préparation du calendrier pour l'année 2020 est prévue. Le comité est informé que le Service des travaux publics et des infrastructures prévoit le présenter à la séance de février 2020.

6.0 TRAVAUX SUR LE CHEMIN NOTCH

Le Service des travaux publics et des infrastructures a fait une présentation sur les inconvénients que pourrait apporter la mise en place de bordures de béton dans un secteur rural.

À la suite de la présentation, le Service des travaux publics et des infrastructures ne recommande pas l'utilisation de bordures de béton comme dispositif de séparation entre la chaussée et la voie cyclable sur le chemin Notch. Le comité a convenu d'en discuter plus en détail lors de la prochaine réunion.

Le comité recommande l'installation de radar sur le chemin Notch afin d'obtenir les données de circulation présente afin d'évaluer les performances d'un projet pilote à venir.

Le comité est informé que les servitudes d'empiètement sur le chemin Notch concernant les citoyens seront signées le 9 décembre 2019. Il restera seulement la servitude affectant le CCN.

7.0 TRAVAUX SUR LE CHEMIN DE LA MINE

Le comité est informé que l'acceptation provisoire partielle des travaux a été effectuée le 22 novembre 2019.

Le Service des travaux publics et des infrastructures informe les membres du comité que quelques déficiences ont été observées mais qu'elles seront corrigées par l'entrepreneur.

Le comité doit prendre une décision au cours des prochaines séances concernant l'installation des bollards inclus au devis.

8.0 TRAVAUX SUR LE CHEMIN DU LAC-MEECH

Le Service des travaux publics et des infrastructures informe le comité qu'une réunion a eu lieu avec la CCN afin de déterminer un tracé final permettant d'éviter certains milieux humides.

5.0 CALENDAR OF WORKS – PUBLIC WORKS DEPARTMENT 2019

The calendar of planned and completed works was presented to the members.

The committee asks when the preparation of the calendar for the year 2020 is planned. The committee is informed that the Public Works and Infrastructures Department plans to present it at the February 2020 meeting.

6.0 WORK ON CHEMIN NOTCH

The Public Works and Infrastructures Department made a presentation on the disadvantages that could bring the establishment of concrete curbs in a rural area.

Following the presentation, the Public Works and Infrastructures Department does not recommend the use of concrete curbs as a separation device between the roadway and the bike lane on chemin Notch. The committee agreed to discuss this in more detail at the next meeting.

The committee recommends the installation of radar on chemin Notch to obtain current traffic data to assess the performance of a future pilot project.

The committee is informed that the encroachment easements on chemin Notch concerning residents will be signed on December 9, 2019. Only the easement affecting the NCC will remain.

7.0 WORK ON CHEMIN DE LA MINE

The committee is informed that provisional acceptance of the work completed on November 22, 2019.

The Public Works and Infrastructures Department informs the committee members that some deficiencies have been observed but will be corrected by the contractor.

The committee must make a decision during the next sessions regarding the installation of the bollards included in the quote.

8.0 WORK ON CHEMIN DU LAC-MEECH

The Public Works and Infrastructures Department inform the committee that a meeting had been held with the NCC to determine a final route to avoid certain wetlands.

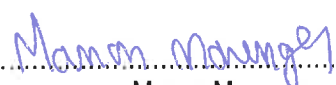
<p>13.0 VITESSE DE LA ROUTE 105 – DEMANDE DE RÉDUCTION DE LA VITESSE AU NORD DU CHEMIN SCOTT</p> <p>Le Service des travaux publics et des infrastructures effectuera un suivi auprès du responsable du développement Larrimac concernant l'étude de circulation qu'il doit fournir pour l'intersection avec la Route 105.</p> <p>Le comité recommande que le Service des travaux publics et des infrastructures procède au mesurage de la vitesse, calcul le DJMA et obtienne les statistiques d'accidents.</p>	<p>13.0 SPEED ON ROUTE 105 – REQUEST FOR SPEED REDUCTION NORTH OF CHEMIN SCOTT</p> <p>The Publics Works and Infrastructures Department will follow up with the Larrimac development manager regarding the traffic study that he must provide for the intersection with Route 105.</p> <p>The committee recommend that the Public Works and Infrastructures Department proceed with the measurement of speed, calculate the DJMA and obtain accident statistics.</p>
<p>14.0 MODIFICATION DU RÈGLEMENT 949-15 RELATIF À LA MISE EN PLACE DE TRAVAUX MUNICIPAUX</p> <p>Le règlement a été présenté au comité avec les changements proposés.</p>	<p>14.0 AMENDMENT TO BY-LAW 949-15 RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF MUNICIPAL WORKS</p> <p>The regulations were presented to the committee with the proposed changes.</p>
<p>15.0 MATIÈRES RÉSIDUELLES – COMMERCE</p> <p>Le Service des travaux publics et des infrastructures procédera à la modification du règlement.</p>	<p>15.0 RESIDUAL MATERIAL – BUSINESSES</p> <p>The Public Works and Infrastructures Department will amend the bylaw.</p>
<p>16.0 PRÉSENTATION DU CALENDRIER DES SÉANCES 2020</p> <p>Le calendrier des séances 2020 a été présenté et accepté par le comité.</p>	<p>16.0 PRESENTATION OF THE 2020 SESSIONS SCHEDULE</p> <p>The calendar of the 2020 sessions was presented and accepted by the committee.</p>
<p>17.0 AUTRES</p> <p>Aucun.</p>	<p>17.0 OTHER</p> <p>None.</p>
<p>18.0 LEVÉE DE LA RÉUNION</p> <p>IL EST PROPOSÉ par Monsieur Robert Arnold, appuyé par Monsieur Greg McGuire et résolu que cette rencontre soit levée à 12:05.</p>	<p>18.0 ADJOURNMENT</p> <p>IT IS PROPOSED by Mr. Robert Arnold, seconded by Mr. Greg McGuire and resolved that this meeting be adjourned at 12:05 am.</p>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY



 Manon Marenger

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY



 Greg McGuire, Président / Chair